

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 8 (1981)  
**Heft:** 1

**Anhang:** [Lokalnachrichten] : Frankfurt, Köln, Düsseldorf

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizer Club Dortmund

Zum Jahresabschluss 1980 hatten wir einen gut besuchten Adventsnachmittag. Trotz Schnee und Kälte waren unsere Mitglieder fast vollständig erschienen. Auf den Tischen leuchteten viele rote Kerzen und Teller mit selbstgebackenen Weihnachtsgutzi standen dazwischen. Dazu gab's einen guten Kaffee. Als dann noch Beatrice und Denise Keller, unsere jüngsten, ein Nikolauslied flöteten und sangen und alle einstimmten, war's richtig vorweihnachtlich.

Wir können auf ein gutes Jahr zurückblicken. Ein paar neue Mitglieder sind dazugekommen. Im März hatten wir einen sehr schönen Bildvortrag von Herrn Eller, als Guest aus Wuppertal. Dann hat uns im Oktober Herr Kaiser aus Düsseldorf eine sehr schöne Bilderreihe zusammengestellt über die Heimatorte unserer Mitglieder, die ganz grosse Freude bereitete. Als Gäste durften wir auch Herrn Konsul Steiner und Frau Steiner begrüßen.

Nun wollen wir unsere Jahreshauptversammlung am 21. März, 15 Uhr, Hotel Oppenhoff, Westfalenstrasse, abhalten, und hoffen auf guten Besuch. *Helen Spruth*

## Samichlausfascht in Wiesbaden

Am 7. Dezember 1980 fand im katholischen Gemeindezentrum Wiesbaden-Erbenheim das traditionelle Samichlausfascht des Schweizer Vereins Wiesbaden und Umgebung statt.

Die zahlreich erschienenen Mitglieder erlebten einen netten und abwechslungsreichen Nachmittag. Eine Kindergruppe führte ein selbstgeschriebenes Theaterstück auf. Peter Naef, begleitet am Klavier von Frau Höppli, begeisterte die Anwesenden mit drei Weihnachtsliedern von Cornelius. Höhepunkt des Tages, für die vielen Kinder, war der Auftritt des Samichlauses, der neben Lob und Tadel kleine Geschenke verteilt. Herr Kanzler Ramseier überbrachte die Weihnachtsgrüsse und die guten Wünsche des Generalkonsulats.

Für das Jahr 1981 bleibt die bestehende Regelung erhalten:

- Die Senioren treffen sich am 2. Mittwoch des Monats ab 15 Uhr im Café Walz (Kaiser-Friedrich-Ring 12).
- Die übrigen Mitglieder treffen sich am 2. Dienstag des Monats ab 20 Uhr in der Weinstube «Uhrturm» (Marktgasse).

Auskünfte an Interessenten erteilt der Präsident Hugo Bauer-Stämpfli, Dotzheimer Strasse 58, 6200 Wiesbaden, Tel.: (0 61 21) 44 26 56.

## Senioren-Sparen bei der Migros Bank

Die Migros Bank AG, die Schweizer Bank in Düsseldorf, führt am 1. Januar 1981 eine neue Sparform ein. Das Senioren-Sparen kommt für Damen und Herren im Alter von über 60 Jahren in Frage. Einem in vielen Lebensbereichen wenig beachteten Personenkreis soll neben der schnellen Verfügbarkeit eine attraktive Verzinsung geboten werden.

Die Verzinsung liegt jeweils 1 % über dem Spareckzins der Migros Bank. Da der Spareckzins dieser Bank bereits bei 5 % liegt, wird das Senioren-Sparen mit einer Verzinsung von 6 % p. a. eingeführt.

Trotz des attraktiven Zinssatzes werden diese Sparenlagen in die Gruppe mit gesetzlicher Kündigungsfrist gerechnet. Die Migros Bank belohnt das Sparen ihrer Kunden ab 60 Jahren. Wie die Bank versichert, bietet diese Sparform eine Reihe von Vorteilen.

# Sie sind nicht allein - die Migros Bank ist auch hier.

Für einen Schweizer Bürger in Deutschland ist es besonders praktisch, ein Konto bei einer Schweizer Bank in Deutschland zu haben. Und die MIGROS BANK ist die einzige Schweizer Bank hier.

Sie kennt sich aus in den hiesigen Verhältnissen und steht Ihnen bei allen Fragen gern mit ihrem Rat zur Verfügung. Vor allem erleichtert sie den Geldverkehr und bietet sich an als ideale Drehscheibe. Sie können Ihre Bezüge in Deutschland hier deponieren. Sie können Zahlungen aus der Schweiz dorthin lenken. Und wenn Sie wollen, können Sie – oder Ihre Angehörigen – auch aus der Schweiz über Ihr Konto hier verfügen. Ganz zu schweigen von den interessanten Zinsen.

**MIGROS BANK**

DIE SCHWEIZER BANK IN DÜSSELDORF  
Telefon (0211) 484551

Sparkonten · Sparbriefe · Festgelder · Wertpapiere · Kredite

16

### Informationscoupon

An die MIGROS BANK Kaiserstraße 5 4000 Düsseldorf 1

Mich interessiert

- Konto für meine hiesigen Bezüge
  - Zinsen und Konditionen
  - Abwicklung von Zahlungen aus der Schweiz
  - Dispositionen über das Konto von der Schweiz aus
- Bitte informieren Sie mich.

Name .....

Anschrift .....

Telefon .....

